



EUROPÄISCHES PARLAMENT

2009 – 2014

---

*Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten*

---

**2013/2208(DEC)**

7.1.2014

# **ÄNDERUNGSANTRÄGE**

## **1 - 3**

**Entwurf einer Stellungnahme**

**Pervenche Berès**

(PE524.627v01-00)

Entlastung für die Ausführung des Haushaltsplans des Europäischen Zentrums  
für die Förderung der Berufsbildung für das Haushaltsjahr 2012  
(2013/2208(DEC))

AM\1014026DE.doc

PE526.186v01-00

**DE**

*In Vielfalt geeint*

**DE**

AM\_Com\_NonLegOpinion

## **Änderungsantrag 1** **Marian Harkin**

### **Entwurf einer Stellungnahme** **Ziffer 1**

#### *Entwurf einer Stellungnahme*

1. nimmt die bedeutende Rolle des Zentrums bei der Förderung der Berufsbildung in der Europäischen Union und seine wichtigen Beiträge zu Maßnahmen zur Kenntnis, in deren Rahmen das Potenzial der Berufsbildung genutzt werden soll, um die Entwicklung der Wirtschaft zu unterstützen und den Übergang von der Ausbildung in den Beruf zu erleichtern, insbesondere im Kontext einer wirtschaftlichen Rezession; begrüßt die Tatsache, dass die Nachfrage der verschiedenen Interessenvertreter für das Fachwissen und die Analysefähigkeit des Zentrums gestiegen ist;

#### *Geänderter Text*

1. nimmt die bedeutende Rolle des Zentrums bei der Förderung der Berufsbildung in der Europäischen Union **in einer Zeit, in der neue Ausbildungsmethoden erforderlich sind**, und seine wichtigen Beiträge zu Maßnahmen zur Kenntnis, in deren Rahmen das Potenzial der Berufsbildung genutzt werden soll, um die Entwicklung der Wirtschaft zu unterstützen und den Übergang von der Ausbildung in den Beruf zu erleichtern, insbesondere im Kontext einer wirtschaftlichen Rezession; begrüßt die Tatsache, dass die Nachfrage der verschiedenen Interessenvertreter für das Fachwissen und die Analysefähigkeit des Zentrums gestiegen ist;

Or. en

## **Änderungsantrag 2** **Marian Harkin**

### **Entwurf einer Stellungnahme** **Ziffer 3**

#### *Entwurf einer Stellungnahme*

3. bringt seine Zufriedenheit darüber zum Ausdruck, dass der Rechnungshof die dem Jahresabschluss des Zentrums für das Haushaltsjahr 2012 zugrundeliegenden Transaktionen für rechtmäßig und ordnungsgemäß erklärt hat;

#### *Geänderter Text*

3. bringt seine Zufriedenheit darüber zum Ausdruck, dass der Rechnungshof die dem Jahresabschluss des Zentrums für das Haushaltsjahr 2012 zugrundeliegenden Transaktionen für rechtmäßig und ordnungsgemäß erklärt hat **und dass die Finanzlage des Zentrums zum 31. Dezember 2012 übersichtlich dargelegt ist**;

**Änderungsantrag 3**  
**Csaba Óry**

**Entwurf einer Stellungnahme**  
**Ziffer 5**

*Entwurf einer Stellungnahme*

5. nimmt die hohe Ausführungsrate aller Titel des Haushaltsplans zur Kenntnis und vermerkt, dass 2012 25 % weniger Mittelübertragungen erfolgten als im Vorjahr (Rückgang von 77 Übertragungen im Jahr 2011 auf 55 Übertragungen im Jahr 2012); weist ferner darauf hin, dass die hohe Übertragungsrate für gebundene Mittel hauptsächlich Gründe hat, die außerhalb der Kontrolle des Zentrums liegen, wie die Verzögerungen bei den Reparaturen in den Räumlichkeiten des Zentrums durch die griechischen Behörden, die 2012 nicht abgeschlossen wurden;

*Geänderter Text*

5. nimmt die hohe Ausführungsrate aller Titel des Haushaltsplans zur Kenntnis und vermerkt, dass 2012 25 % weniger Mittelübertragungen erfolgten als im Vorjahr (Rückgang von 77 Übertragungen im Jahr 2011 auf 55 Übertragungen im Jahr 2012); weist ferner darauf hin, dass die hohe Übertragungsrate für gebundene Mittel hauptsächlich Gründe hat, die außerhalb der Kontrolle des Zentrums liegen, wie die Verzögerungen bei den Reparaturen in den Räumlichkeiten des Zentrums durch die griechischen Behörden, die 2012 nicht abgeschlossen wurden; ***bedauert, dass die ermittelten Defizite des Vorjahrs noch nicht zufriedenstellend behoben wurden;***